## 奮戰不懈

1941 年 12 月香港保衛戰期間,英屬印度陸軍駐港兵力共有兩營,分別是第 7 拉吉普團第 5 營和第 14 旁遮普團第 2 營。兩支部隊在抗敵中,均蒙受重大傷亡。

日軍攻入新界時,拉吉普營官兵駐守醉酒灣防線東段,繼而退守魔鬼山,為其他守軍撤出九龍殿後。他們其後留守香港島的北岸,首當其衝抵擋日軍向港島發動的攻擊。是次戰役,他們部隊 892 人中有 156 人陣亡、113 人下落不明、193 人負傷,傷亡率達 51%。部隊全數 17 名軍官均陣亡或負傷。

## 奋战不懈

1941年12月香港保卫战期间,英属印度陆军驻港兵力共有两营,分别是第7拉吉普团第5营和第14旁遮普团第2营。两支部队在抗敌中,均蒙受重大伤亡。

日军攻入新界时,拉吉普营官兵驻守醉酒湾防线东段,继而退守魔鬼山,为其他守军撤出九龙殿后。他们其后留守香港岛的北岸,首当其冲抵挡日军向港岛发动的攻击。是次战役,他们部队 892 人中有 156 人阵亡、113 人下落不明、193 人负伤,伤亡率达 51%。部队全数 17 名军官均阵亡或负伤。

## Fight hard

During the Battle for Hong Kong in December 1941, two battalions of the British Indian Army, the 5th Battalion, 7th Rajput Regiment and the 2nd Battalion, 14th Punjab Regiment, were stationed in Hong Kong. Both units suffered huge casualties while fighting the enemy.

When Japanese forces attacked the New Territories, the Rajputs were deployed at the east section of the Gin Drinker's Line. They later retreated to Devil's Peak to hold the rear guard for other defending troops pulling out of Kowloon. Subsequently, they guarded the north coast of Hong Kong Island where they took the first blow in the Japanese attack. During that confrontation, 156 out of 892 men in the unit were killed in action, 113 went missing and 193 were wounded, for a causality rate of 51%. All 17 officers in this unit were either killed or wounded in action.